

1. Protocollo di gara – Traduzione non ufficiale SVRTM 08.09.2025

Ora	Descrizione	Giudici di gara	Squadre
H-60	Apertura palestra		• Spogliatoi e palestra (incluso il campo da gioco, eccezione 1L) a disposizione delle squadre
H-50 - H-30	Riscaldamento sul campo		• Metà campo disponibile per ciascuna squadra
H-30	Presenza in palestra	• Arbitri e segnapunti presenti • Controllo della palestra, attrezzature e materiali • Inizio preparazione del referto	• Consegna documenti d'identità ai giudici di gara • Eventuali comunicazioni su presentazione squadra
H-30 - H-16	Verifica identità	• Controllo identità con documenti • Inizio riscaldamento con palloni	• Riscaldamento in metà campo
H-16	Controllo rete e abbigliamento	• Altezza e tensione rete, posizione antenne e bande laterali • Tutti i giocatori indossano la maglia da gara	• Cambio maglia fuori dall'area di gara e spettatori
H-15	Sorteggio	• Arbitri al tavolo segnapunti • Il 1° arbitro comunica il risultato • Firma referto	• Capitani e allenatori al tavolo per sorteggio e firma referto • Ritorno in panchina
H-14	Riscaldamento ufficiale a rete	• Fischio inizio • Controllo palloni, tabelloni, attrezzatura • Istruzioni a segnapunti, giudici di linea, raccattapalle, mop • Controllo equipaggiamento di riserva	• Inizio riscaldamento ufficiale a rete
H-12	Consegna fogli di posizione	• Controllo fogli di posizione • Inserimento numeri maglia referto	• Consegna fogli di posizione 1° set al 2° arbitro
H-4	Fine riscaldamento a rete	• Fischio di fine riscaldamento	• Ritorno dei giocatori in panchina
H-3	Presentazione gara	• Arbitri e giudici di linea si allineano a bordo campo • 1° arbitro lato squadra A, 2° lato B (salvo esigenze TV) • Fischio per saluto al centro campo	• Annuncio speaker, presentazione capitani • Disposizione per presentazione: - Capitano vicino alla panchina, poi il Libero attivo, eventuale secondo Libero in fondo - Se capitano è Libero: come sopra • Saluto a rete e tra ufficiali di gara

H-2'30	Presentazione ufficiali e titolari	• Arbitri al centro campo verso telecamera o tribuna • Annuncio speaker di arbitri, titolari, Liberi e allenatori • Dopo presentazione: 1° arbitro alla sedia, 2° al tavolo, giudici alle posizioni	• Giocatori titolari e Libero attivo si presentano sul campo al loro nome, alzano il braccio • Allenatori alzano il braccio • Riserve presentate durante sostituzioni
Dopo presentazione	Controllo finale	• 2° arbitro distribuisce due palloni da gara ai raccattapalle • Controllo disposizione iniziale da parte del 2° arbitro e segnapunti	• Il servente riceve la palla dal 2° arbitro
H-0	Inizio partita	• 2° arbitro conferma prontezza al 1° • Fischio del 1° arbitro per autorizzare il primo servizio	

1a. Protocollo nelle pause tra i set

Ora	Descrizione	Giudici di gara	Squadre
Immediatamente dopo fine set	Cambio campo	• Fischio del 1° arbitro	• Nessun obbligo di linea di fondo • Squadra A cambia lato davanti al 2° arbitro, squadra B dietro il 1° • Altri membri passano davanti al 2° arbitro
H+2'30	Accesso al campo	• Fischio del 2° arbitro per autorizzare ingresso	• Accesso consentito solo dopo il fischio
H+3	Inizio set successivo	• Fischio del 1° arbitro per il primo servizio	

1b. Protocollo dopo la fine della partita

Ora	Descrizione	Giudici di gara	Squadre
Immediatamente dopo la fine	Posizionamento per saluto e premiazione	• Arbitri e giudici ai lati della sedia del 1° arbitro	• Giocatori sulla propria linea di fondo • Ufficiali davanti alla panchina

Premiazione MVP (se prevista)			• Giocatori rimangono sulla linea di fondo
Saluto finale (fairplay handshake)	• Fischio del 1° arbitro per il saluto	• Le squadre si salutano a rete	

2. Protocollo pausa 10 minuti (dopo il 2° set) – SOLO LNB E LNA

Ora	Giudici di gara	Squadre
Dopo il fischio finale del 2° set	• Fischio per cambio campo • Il 1° arbitro può lasciare la sedia • Almeno un arbitro deve restare in palestra	• Nessun obbligo linea di fondo • Cambio lato come descritto sopra • Le squadre possono uscire dalla palestra • Il campo resta libero per produzioni
H+5	• Fischio del 2° arbitro: ingresso e uso palloni autorizzato	• Campo disponibile per riscaldamento senza rete
H+8	• Fischio del 2° arbitro: fine riscaldamento	• Ritorno in panchina • Consegna fogli di posizione
H+9'30	• Fischio del 2° arbitro: ingresso in campo	• Ingresso consentito solo dopo il fischio
H+10	• Fischio del 1° arbitro: autorizzazione al primo servizio del 3° set	